

Micro HI-FI Component System

Instruções de operação



ATRAC

S-master
Digital Amplifier



CMT-HX5BT

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas em cima do aparelho.

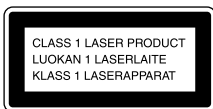
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos cheios de líquido, tais como jarras, em cima do aparelho.

Ligue a unidade a uma saída de CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Não exponha a bateria a calor excessivo tal como à luz solar directa, ao fogo ou algo semelhante.

Excepto para clientes nos EUA e Canadá



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

Nota para clientes nos países que aplicam Directivas da UE

De acordo com a Directiva da UE relativa à segurança de produtos, CEM e R&TTE, o fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, Japão.

O Representante Autorizado é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha.

Para qualquer serviço de assistência técnica ou assuntos de garantias queira consultar as moradas constantes em documentos de garantia e assistência técnica separados.



A Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

O uso deste equipamento de rádio não é autorizado na área geográfica dentro de um raio de 20 km do centro de Ny-Alesund, Svalbard na Noruega.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Aplicável aos seguintes acessórios: Telecomando

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

- Os logótipos e a marca Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização destas marcas pela Sony Corporation é feita sob licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.
- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas registadas da Sony Corporation.
- MICROVAULT é uma marca comercial da Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus e respectivos logótipos são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Patentes dos EUA e de outros países licenciadas pela Dolby Laboratories.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.

Conteúdo

Guia para partes e comandos.....	5
Informação no visor	9

Preparativos

Ligação do sistema em segurança	10
Acertar o relógio.....	12

Operações básicas

Reproduzir um disco CD/MP3	13
Ouvir o rádio	14
Utilização da função Bluetooth	15
Ouvir música de um dispositivo USB	21
Utilização de componentes de áudio opcionais	23
Ajustar o som.....	23
Alterar o visor	24

Outras operações

Criar o seu próprio programa (Reprodução Programada)	25
Programação das estações de rádio.....	26
Utilização dos Temporizadores	27

Outros

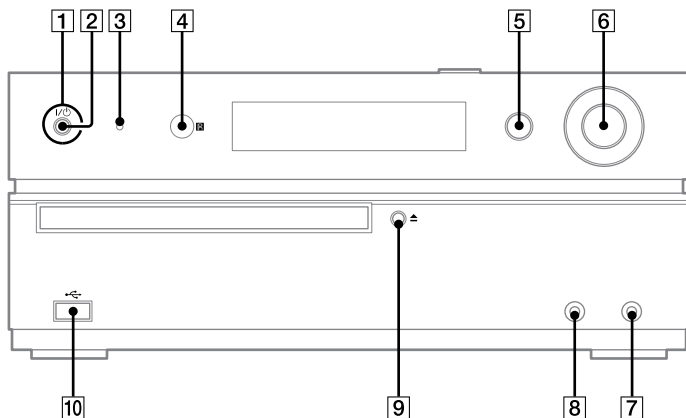
Resolução de problemas	28
Mensagens	32
Precauções	33
Especificações	35
Tecnologia sem fios Bluetooth.....	36
Dispositivos USB reproduzíveis e dispositivos Bluetooth	38

Guia para partes e comandos

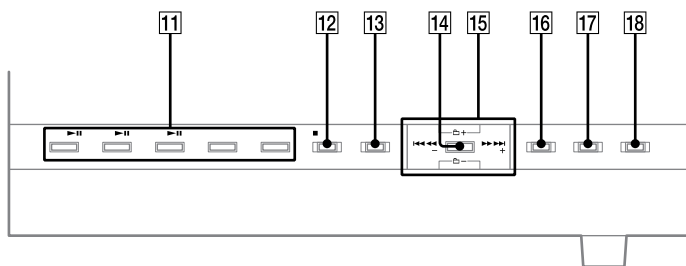
Este manual explica sobretudo as operações usando o telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

Unidade (HCD-HX5/Receptor de Disco Compacto)

Painel frontal

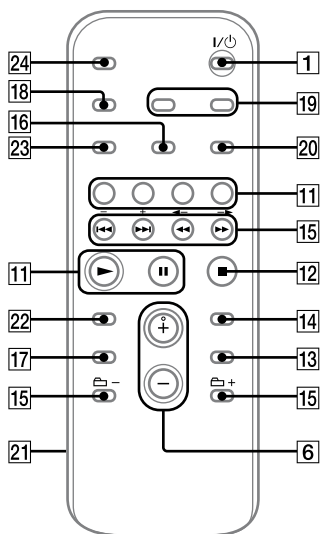


Painel superior



Continua

Telecomando (RM-SCU35)



1
Botão I/⏻ (alimentação) (página 12, 27, 31, 32)
Prima para ligar o sistema.

2
Indicador STANDBY (página 24, 28)
Acende quando o sistema for desligado.

3
Indicador BLUETOOTH (página 19, 20)
Acende quando a função Bluetooth estiver activa.

4
Sensor do telecomando (página 28)

5
Botão BLUETOOTH OPR (página 17, 19, 20)
Prima para efectuar uma ligação, desligar ou emparelhar com um dispositivo Bluetooth.

6
Unidade: Controlo do VOLUME (página 13, 14, 17, 20, 21, 23)
Telecomando: Botão VOLUME +/- (página 13, 14, 17, 20, 21, 23)
Rode ou prima para ajustar o volume.

7
Tomada AUDIO IN (página 23)
Ligue a um componente de áudio opcional.

8
Tomada PHONES
Ligue os auscultadores.

9
Botão ▲ (abrir/fechar) (página 13)
Prima para abrir ou fechar o compartimento dos discos.

10
Porta USB (página 21, 38)
Ligue a um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).

11

Botões de reprodução e botões de função

Unidade: Botão BLUETOOTH

▶▶ (reprodução/pausa)
(página 16, 17)

Prima para seleccionar a função Bluetooth.

Prima para iniciar ou pausar a reprodução de música no dispositivo Bluetooth (telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth, etc.).

Unidade: Botão USB ▶▶ (reprodução/pausa) (página 21)

Prima para seleccionar a função USB. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB).

Telecomando: Botão USB (página 21)

Prima para seleccionar a função USB.

Unidade: Botão CD ▶▶ (reprodução/pausa) (página 13)

Prima para seleccionar a função CD. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um disco.

Telecomando: Botão CD (página 13)

Prima para seleccionar a função CD.

Telecomando: Botão ▶ (reprodução), botão ▶▶ (pausa)

Prima para iniciar ou pausar a reprodução.

Botão TUNER/BAND (página 14)

Prima para seleccionar a função TUNER. Prima para seleccionar modo de recepção FM ou AM.

Unidade: Botão AUDIO IN (página 23)

Prima para seleccionar a função AUDIO IN.

Telecomando: Botão FUNCTION (página 19, 20)

Prima para seleccionar a função.

12

Unidade: Botão ■/CANCEL (parar/cancelar) (página 13, 14, 16, 18, 19, 22)

Telecomando: Botão ■ (parar) (página 13, 14, 16, 18, 19, 22)

Prima para parar a reprodução. Prima para cancelar a pesquisa.

13

Botão SEARCH (página 13, 22)

Prima para entrar ou sair do modo de pesquisa.

14

Botão ENTER (página 12, 25, 26, 27)

Prima para introduzir as definições.

15


Botão ◀◀/▶▶ (recuo/avanço) (página 13, 16, 18, 22, 25)

Prima para seleccionar uma faixa ou ficheiro.


Unidade: Botão TUNE +/- (sintonização) (página 14)

Telecomando: Botão +/- (sintonização) (página 14, 26)

Prima para sintonizar na estação desejada.

Botão  +/- (seleccionar pasta)
(página 13, 22, 25)

Prima para seleccionar uma pasta.

Botão  (rebobinagem/
avanço rápido) (página 13, 16,
18, 22)

Prima para encontrar um ponto numa
faixa ou ficheiro.

16

Botão PLAY MODE/TUNING
MODE (página 13, 14, 22, 25, 26)

Prima para seleccionar o modo de
reprodução de um CD, disco de MP3
ou um dispositivo USB opcional
(Leitor de música digital ou meio de
armazenamento USB).

Prima para seleccionar o modo de
sintonização.

17

Botões do som (página 23)

Unidade: Botão DSGX

Telecomando: Botão EQ

Prima para seleccionar o efeito de som.

18

Botão DISPLAY (página 17, 24)

Prima para mudar a informação no visor.

19

Botão CLOCK/TIMER SELECT
(página 27)

Botão CLOCK/TIMER SET
(página 12, 27)

Prima para acertar o relógio e o
Temporizador de Reprodução.

20

Botão REPEAT/FM MODE (página
13, 14, 22)

Prima para ouvir repetidamente um
disco, uma única faixa ou ficheiro.
Prima para seleccionar o modo de
recepção FM (mono ou estéreo).

21

Tampa do compartimento das
pilhas (página 11)

22

Botão CLEAR (página 17, 20, 25)

Prima para apagar uma faixa ou ficheiro
pré-programado.

Prima para apagar a informação
de registo de emparelhamento do
dispositivo Bluetooth.

23

Botão TUNER MEMORY (página
26)

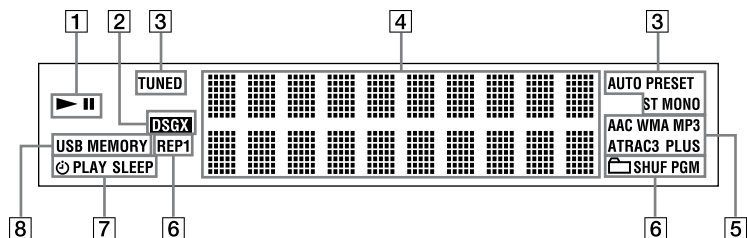
Prima para programar a estação de rádio.

24

Botão SLEEP (página 27)

Prima para regular o Temporizador
Sleep.

Informação no visor



1
Reprodução/Pausa

2
DSGX (página 23)

3
Modo de recepção do
sintonizador (página 14)
Recepção do sintonizador
(página 14)

4
Informação de texto

5
Formato de áudio

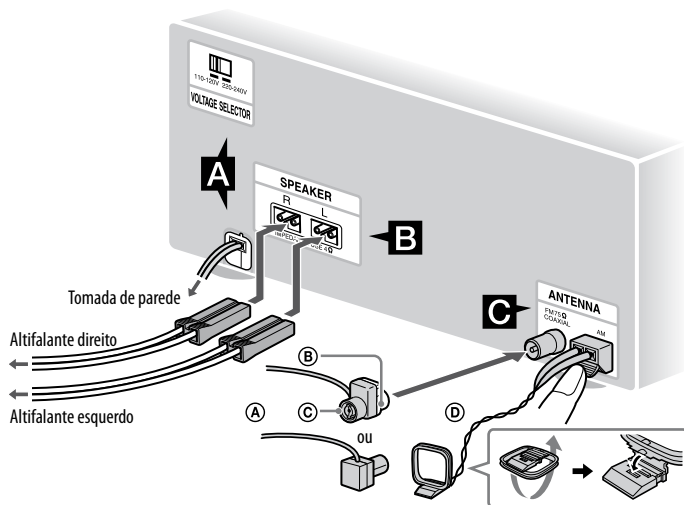
6
Modo de reprodução (página 13,
22)

7
Temporizador (página 27)

8
USB MEMORY
Acende quando estiver ligado um
dispositivo USB opcional.

Preparativos

Ligação do sistema em segurança



- (A) Antena filiforme FM (Estique-a horizontalmente.)
- (B) Lado branco para o modelo norte-americano
- (C) Lado castanho para outras regiões
- (D) Antena de quadro AM

A Alimentação

Nos modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão do cabo de alimentação local. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede. Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).

B Altifalantes

C Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e depois instale a antena.

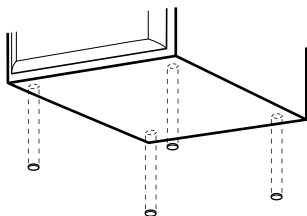
Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.

Quando transportar este sistema


- 1 Remova um disco para proteger o mecanismo do CD.
- 2 Prima CD [11] para seleccionar a função CD.
- 3 Mantenha premido SEARCH [13] na unidade e prima I/⏏ [1] na unidade até aparecer "STANDBY".
- 4 Após aparecer "LOCK", desligue o cabo de alimentação.

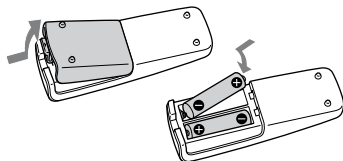
Almofadas de altifalante

Prenda as almofadas de altifalante fornecidas ao fundo dos altifalantes para evitar o deslize.



Para utilizar o telecomando

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas [21], e insira as duas pilhas R6 fornecidas (tamanho AA), primeiro o lado , fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.



Notas

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova ou misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.

Acertar o relógio

Use os botões no telecomando para acertar o relógio.

- 1 Prima I/⏻ [1] para ligar o sistema.
- 2 Prima CLOCK/TIMER SET [19].
Se o actual modo aparecer no visor, prima repetidamente ◀◀/▶▶ [15] para seleccionar "CLOCK SET?" e depois prima ENTER [14].
- 3 Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [15] para acertar a hora, e depois prima ENTER [14].
- 4 Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.
As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

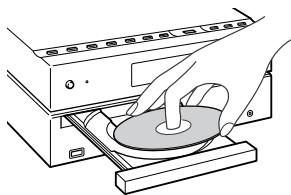
Para visualizar o relógio quando o sistema estiver desligado

Prima DISPLAY [18]. O relógio é visualizado durante cerca de 8 segundos.

Operações básicas

Reproduzir um disco CD/MP3

- 1 Selecione a função CD.
Prima CD **[11]**.
- 2 Coloque um disco.
Prima **[9]** na unidade e coloque um disco com a etiqueta virada para cima no compartimento dos discos.



Para fechar o compartimento dos discos, prima novamente **[9]** na unidade.

Não force com o seu dedo para fechar o compartimento dos discos, uma vez que isso pode danificar a unidade.

- 3 Inicie a reprodução.
Prima **[▶]** (ou CD **[▶||]** na unidade) **[11]**.
- 4 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) **[6]**.


Outra operação

Para	Prima
Pausar a reprodução	[] (ou CD [▶] na unidade) [11] . Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	[■] [12] .
Seleccionar uma pasta num disco de MP3	[📁 +/-] [15] .
Seleccionar uma faixa ou ficheiro	[◀▶/▶▶] [15] .
Seleccionar uma pasta e ficheiro num disco de MP3 enquanto visualiza os nomes de pasta e de ficheiro no visor	SEARCH [13] . Prima [◀▶/▶▶] [15] para seleccionar a pasta desejada, depois prima ENTER [14] . Prima [◀▶/▶▶] [15] para seleccionar o ficheiro desejado, depois prima ENTER [14] .
Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro	Mantenha premido [◀▶/▶▶] [15] durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT [20] repetidamente até aparecer "REP" ou "REP1".

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE **[16]** enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal ("**[📁+]**") em todos os ficheiros de MP3 na pasta no disco), reprodução aleatória ("SHUF" ou "**[📁]** SHUF*"), ou reprodução programada ("PGM").

Continua

- * Quando reproduzir um CD-DA, Reprodução  (SHUF) executa a mesma operação de reprodução normal (aleatória).

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todas as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- “REP1” indica que uma única faixa ou ficheiro são repetidos até serem parados.




Notas sobre a reprodução de discos de MP3

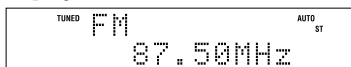
- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros de MP3 que tenham a extensão “.MP3”.
- Se houver ficheiros no disco com a extensão “.MP3”, mas não forem ficheiros de MP3, a unidade pode produzir ruído ou avariar.
- O número máximo de:
 - pastas é de 255 (incluindo a pasta raiz).
 - ficheiros de MP3 é de 511.
 - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 512.
 - níveis de pastas (a estrutura de árvore dos ficheiros) é de 8.
- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão


- Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e outras sessões não são reproduzidas.
- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Ouvir o rádio



- 1 Selecciona “FM” ou “AM”.
Prima repetidamente TUNER/BAND .
- 2 Selecciona o modo de sintonização.
Prima repetidamente TUNING MODE  até aparecer “AUTO”.
- 3 Sintoniza a estação desejada.
Prima +/- (ou TUNE +/- na unidade) . A pesquisa pára automaticamente quando uma estação for sintonizada e depois aparece “TUNED” e “ST” (apenas em programas de estéreo).





Quando sintoniza uma estação que oferece serviços RDS, aparece no visor o nome da estação (Modelo europeu apenas).

- 4 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) .


Para parar a pesquisa automática

Prima  .

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Se “TUNED” não aparecer e a pesquisa não parar, prima repetidamente TUNING MODE  até “AUTO” e “PRESET” desaparecerem, e depois prima repetidamente +/- (ou TUNE +/- na unidade)  para sintonizar a estação desejada.

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo

Prima repetidamente FM MODE  até aparecer “MONO” para desligar a recepção estéreo.

Utilização da função Bluetooth

Este sistema suporta perfis Bluetooth A2DP e AVRCP. Para mais detalhes sobre a tecnologia sem fios Bluetooth, consulte “Tecnologia sem fios Bluetooth” (página 36).

Veja nos websites abaixo a informação mais recente acerca de dispositivos compatíveis.

Para clientes nos EUA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes no Canadá:

Inglês <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francês <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Para os clientes na Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Para os clientes na América Latina:

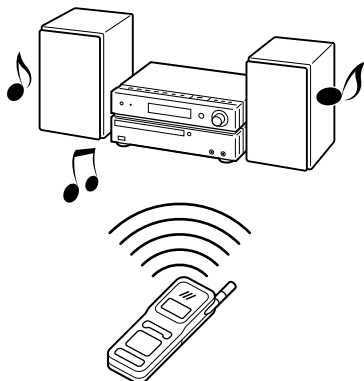
<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Para os clientes na Ásia e Oceânia:

<<http://www.css.ap.sony.com/>>

Ouvir música de um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth ou dispositivo Bluetooth

Pode ouvir música a partir do seu telemóvel Bluetooth ou dispositivo Bluetooth numa ligação sem fios.



Siga o procedimento abaixo para ouvir música de dispositivos Bluetooth com este sistema.

Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth



Ligar a dispositivos registados




Reproduzir de música de um dispositivo Bluetooth

Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte também o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.

Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos Bluetooth se registam uns com os outros antecipadamente. Use o procedimento abaixo para emparelhar o sistema com o seu dispositivo Bluetooth. Assim que uma operação de emparelhamento for executada, não tem de ser feita novamente. Se o emparelhamento já estiver concluído, prossiga para “Reprodução de música de um dispositivo Bluetooth” (página 17).

1 Coloque o dispositivo Bluetooth a ser ligado a este sistema no raio de 1 metro do sistema.

2 Seleccione a função Bluetooth. Prima **BLUETOOTH**  **11** na unidade.

3 Opere o dispositivo Bluetooth e execute a operação de emparelhamento.

Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.

Quando pesquisar este sistema com o dispositivo Bluetooth, pode aparecer uma lista de dispositivos detectados no visor do dispositivo Bluetooth dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth.

Este sistema aparece como “CMT-HX5BT”.








Quando estabelecer a ligação com este sistema, seleccione o perfil de áudio (A2DP, AVRCP) no dispositivo Bluetooth. Se o dispositivo Bluetooth não suportar o perfil AVRCP, o utilizador não pode executar a reprodução ou outras operações com o sistema (página 17).

4 Introduza o código de acesso.

Pode ser necessária entrada por código de acesso dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth.

Quando aparecer “PIN?” e uma contagem decrescente, introduza o código de acesso ao sistema da seguinte forma:



Prima   e   no telecomando (ou  +/- e   na unidade) **15** para introduzir o mesmo código de acesso introduzido no dispositivo Bluetooth e depois prima **ENTER** **14**. Assim que o emparelhamento estiver concluído e a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:
“Connect” → Nome do dispositivo Bluetooth

Para cancelar a meio a entrada por código de acesso

Prima  **12**.

Notas

- O “código de acesso” pode também ser chamado de “chave de acesso”, “código PIN”, “número de PIN” ou “palavra-passe”, etc. dependendo do dispositivo.
- Este sistema suporta apenas códigos de acesso numéricos com um máximo de 4 dígitos.
- O estado de espera de emparelhamento deste sistema é cancelado após cerca de 30 segundos. Se o emparelhamento não tiver êxito, volte a efectuar o procedimento a partir do passo 1.
- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.

Para apagar toda a informação de registo de emparelhamento

- 1 Prima **BLUETOOTH** ► **||** **[1]** na unidade.
Quando o sistema estiver ligado com um dispositivo Bluetooth (quando o nome do dispositivo Bluetooth ou outra informação aparecer no visor do sistema), prima e mantenha premido **BLUETOOTH OPR** **[5]** na unidade durante cerca de 2 segundos para colocar o sistema em modo de espera Bluetooth.
- 2 Prima **CLEAR** **[22]**.
Aparece “Delete?”.
- 3 Prima **ENTER** **[14]**.
Aparece “Complete!” e toda a informação de emparelhamento é apagada.

Nota

Para estabelecer ligação com um dispositivo Bluetooth após executar esta operação, deve introduzir novamente o código de acesso.

Reprodução de música de um dispositivo Bluetooth

Pode operar um dispositivo Bluetooth ligando o sistema e um dispositivo Bluetooth através de AVRCP. Se o sistema não estiver ligado a um dispositivo Bluetooth através de AVRCP, aparece “Not in Use” quando opera o sistema.

- 1 Selecione a função Bluetooth.
Prima **BLUETOOTH** ► **||** **[1]** na unidade.

- 2 Estabeleça a ligação do dispositivo Bluetooth.

Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.

Assim que a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:

“Connect” → Nome do dispositivo Bluetooth

- 3 Inicie a reprodução.

Prima **►** (ou **BLUETOOTH** ► **||** na unidade) **[1]**.

Dependendo do dispositivo Bluetooth, o utilizador pode ter de reiniciar antecipadamente o software AV do dispositivo Bluetooth.

- 4 Ajuste o volume.

Prima **VOLUME +/-** (ou rode o controlo de **VOLUME** na unidade) **[6]**.

Para verificar o endereço de um dispositivo Bluetooth ligado

Prima **DISPLAY** **[18]** enquanto o nome do dispositivo Bluetooth aparece no visor do sistema.

O endereço do dispositivo Bluetooth aparece durante 8 segundos.

Para cancelar a ligação com um dispositivo Bluetooth

Prima e mantenha premido **BLUETOOTH OPR** **[5]** na unidade durante cerca de 2 segundos até aparecer “Disconnect”, ou até a informação no visor (nome de dispositivo, etc.) desaparecer.

Outra operação

Para	Prima
Pausar a reprodução	(ou BLUETOOTH ► na unidade) [11].
Parar a reprodução	■ [12].
Seleccionar um ficheiro	◀◀/▶▶ [15].
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◀◀/▶▶ [15].

Nota

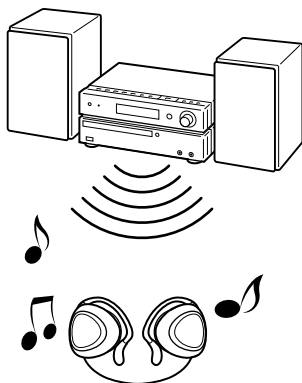
Estas operações podem não estar disponíveis para determinados dispositivos Bluetooth. Para além disso, as operações de facto podem diferir dependendo do dispositivo Bluetooth ligado.

Notas sobre as ligações com dispositivos Bluetooth

- Se não conseguir estabelecer a ligação com um dispositivo Bluetooth emparelhado, execute novamente a operação de emparelhamento entre o sistema e o dispositivo Bluetooth.
- Dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth, pode ajustar o volume usando os comandos do dispositivo Bluetooth.
- Quando BLUETOOTH ►|| [11] na unidade for premido enquanto ligado aos auscultadores Bluetooth, pode demorar algum tempo até ser efectuada uma ligação ao sistema a partir de outro dispositivo Bluetooth.

Ouvir música neste sistema usando auscultadores Bluetooth

Podem ouvir música reproduzida neste sistema usando os seus auscultadores Bluetooth numa ligação sem fios.



Siga o procedimento abaixo para ouvir música neste sistema com auscultadores Bluetooth.

Emparelhar este sistema com auscultadores Bluetooth



Ligar a auscultadores registados




Reproduzir música neste sistema

Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte também o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

Emparelhar este sistema com auscultadores Bluetooth

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos Bluetooth se registam uns com os outros antecipadamente. Use o procedimento abaixo para emparelhar o sistema com os seus auscultadores Bluetooth. Assim que uma operação de emparelhamento for executada, não tem de ser feita novamente. Se o emparelhamento já estiver concluído, prossiga para “Reproduzir música neste sistema” (página 20).

1 Seleccione uma função sem ser a função Bluetooth.

Prima repetidamente FUNCTION .

2 Coloque os auscultadores Bluetooth a serem ligados a este sistema no raio de 1 metro do sistema.

3 Coloque os auscultadores Bluetooth no modo de emparelhamento.

Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

4 Prima e mantenha premido BLUETOOTH OPR na unidade durante cerca de 7 segundos até o indicador BLUETOOTH piscar.

O som que sai dos altifalantes é parado.

5 Introduza o código de acesso.

Siga o mesmo procedimento como no passo 4 de “Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth” (página 16).

Assim que o emparelhamento estiver concluído e a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:

“Connect” → Nome do dispositivo Bluetooth

Para cancelar a meio a entrada por código de acesso


Prima  .

Notas

- O “código de acesso” pode também ser chamado de “chave de acesso”, “código PIN”, “número de PIN” ou “palavra-passe”, etc. dependendo do dispositivo.
- Este sistema suporta apenas códigos de acesso numéricos com um máximo de 4 dígitos.
- O estado de espera de emparelhamento deste sistema é cancelado após cerca de 30 segundos. Se o emparelhamento não tiver êxito, volte a efectuar o procedimento a partir do passo 1.
- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.
- O emparelhamento pode não ser possível se outros dispositivos Bluetooth estiverem presentes em torno do sistema. Nesse caso, desligue os outros dispositivos Bluetooth.

Para apagar toda a informação de registo de emparelhamento

1 Prima BLUETOOTH na unidade.

Quando o sistema estiver ligado com um dispositivo Bluetooth (quando o nome do dispositivo Bluetooth ou outra informação aparecer no visor do sistema), prima e mantenha premido BLUETOOTH OPR  na unidade durante cerca de 2 segundos para colocar o sistema em modo de espera Bluetooth.

Continua 

2 Prima CLEAR [22].

Aparece “Delete?”.

3 Prima ENTER [14].

Aparece “Complete!” e toda a informação de emparelhamento é apagada.

Nota

Para ligar com auscultadores Bluetooth após executar esta operação, deve introduzir novamente o código de acesso.

Reproduzir música neste sistema

Pode operar este sistema a partir de auscultadores Bluetooth ligando o sistema e os auscultadores Bluetooth usando AVRCP.

1 Seleccione uma função sem ser a função Bluetooth.

Prima repetidamente FUNCTION [11].

2 Estabeleça uma ligação com auscultadores Bluetooth.

Prima e mantenha premido BLUETOOTH OPR [5] na unidade durante cerca de 2 segundos até se acender o indicador BLUETOOTH [3], depois solte o botão.

Se mais do que um dispositivo Bluetooth que tenha sido ligado no passado estiver presente em torno do sistema, o sistema tenta ligar-se com o máximo de 3 dispositivos ligados mais recentemente. (A ligação é tentada com um máximo de 3 dispositivos em sequência a partir do dispositivo mais recentemente ligado e as tentativas terminam quando uma ligação for estabelecida.)

Assim que a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:

“Connect” → Nome do dispositivo Bluetooth

3 Inicie reprodução de música para a função seleccionada no passo 1.

Dependendo do tipo de auscultadores Bluetooth, pode operar este sistema (reprodução, controlo de volume, etc.) usando os comandos do auscultador.

Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

4 Ajuste o volume.

Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].



Para cancelar a ligação com auscultadores Bluetooth

Prima e mantenha premido BLUETOOTH OPR [5] na unidade durante cerca de 2 segundos até o indicador BLUETOOTH [3] se desligar.

Notas




- Se não conseguir ligar com auscultadores Bluetooth emparelhados, execute novamente a operação de emparelhamento entre o sistema e os auscultadores Bluetooth.
- Quando o sistema for mudado para uma função sem ser a função Bluetooth e BLUETOOTH OPR [5] na unidade estiver premido enquanto ligado a um dispositivo Bluetooth, pode demorar algum tempo até ser estabelecida uma ligação com os auscultadores Bluetooth.
- Este sistema guarda definições de volume separadas para quando ouve através de altifalantes ou da tomada PHONES [8] na unidade, ou quando ouve através de auscultadores Bluetooth.

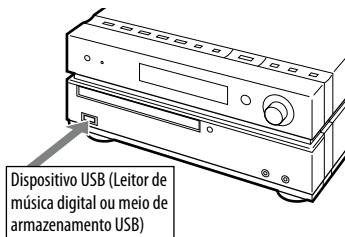
Ouvir música de um dispositivo USB

Pode ligar um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB) à porta  (USB)  na unidade e ouvir música guardada no dispositivo USB. Consulte “Dispositivos USB reproduzíveis e dispositivos Bluetooth” (página 38) uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

Os formatos de áudio que podem ser reproduzidos por este sistema são os seguintes: ATRAC/MP3*/WMA*/AAC*

* Os ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digital) não podem ser reproduzidos por este sistema. Ficheiros transferidos de uma loja de música on-line podem não ser reproduzidos por este sistema.

- 1 Seleccione a função USB.
Prima USB .
- 2 Ligue um dispositivo USB opcional (Leitor de música digital ou meio de armazenamento USB) à porta  (USB)  como mostrado abaixo.



Quando for necessária a ligação do cabo USB, ligue o cabo USB fornecido ao dispositivo USB a ser ligado. Consulte o manual de operações fornecido com o dispositivo USB a ser ligado para mais detalhes sobre o método de operação.





Quando o dispositivo USB for ligado, o visor muda da seguinte forma: “Reading” → “ATRAC AD¹⁾” ou “STORAGE DRIVE²⁾”

¹⁾ Quando ligar um leitor de música digital.

²⁾ Quando ligar meio de armazenamento USB. A etiqueta de volume é visualizada a seguir se gravada.

Nota

Pode demorar cerca de 10 segundos antes de aparecer “Reading” dependendo do tipo de dispositivo USB ligado.

- 3 Inicie a reprodução.
Prima  (ou USB  na unidade) .
- 4 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) .

Continua 

Outra operação

Para	Prima
Pausar a reprodução	⏸ (ou USB ▶⏸ na unidade) [11]. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■ [12].
Seleccionar uma pasta	📁 +/- [15].
Seleccionar um ficheiro	⏪/▶ [15].
Seleccionar uma pasta e ficheiro enquanto visualiza os nomes da pasta e do ficheiro no visor do sistema*	SEARCH [13]. Prima ⏪/▶ [15] para seleccionar a pasta desejada, depois prima ENTER [14]. Prima ⏪/▶ [15] para seleccionar o ficheiro desejado, depois prima ENTER [14].
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ⏪/▶ [15] durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT [20] repetidamente até aparecer “REP” ou “REP1”.
Remover o dispositivo USB	Mantenha premido ■ [12] até aparecer “No Device”, depois remova o dispositivo USB.

* Pode pesquisar por informação diferente tal como álbum ou género para leitores de música digital.

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE [16] enquanto procede à paragem do dispositivo USB. Pode seleccionar reprodução normal (📁) para todos os ficheiros na pasta no leitor de música digital), reprodução aleatória (“SHUF” ou 📁 SHUF”), ou reprodução programada (“PGM”).

Notas sobre o dispositivo USB

- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados, após a execução de uma operação, pode haver um atraso antes de ser executada por este sistema.
- Este sistema não suporta necessariamente todas as funções fornecidas num dispositivo USB ligado.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.
- Mantenha sempre premido ■ [12] e certifique-se de que “No Device” aparece antes de remover o dispositivo USB. Ao remover o dispositivo USB enquanto não visualizar “No Device” pode danificar os dados nele ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros de áudio.
- Saltam-se as pastas que não tenham ficheiros de áudio.
- Os ficheiros são reproduzidos na ordem em que são transferidos para o dispositivo USB.
- O número máximo de pastas e ficheiros que um único dispositivo USB pode incluir é o seguinte:
 - Leitor de música digital: grupos de 65.535 (um máximo de 999 faixas por grupo)
 - Meio de armazenamento USB: 999 ficheirosO número máximo de ficheiros e pastas pode variar dependendo da estrutura do ficheiro e da pasta.
- Os formatos de áudio que pode ouvir com este sistema são os seguintes:
 - MP3: extensão de ficheiro “.mp3”
 - Ficheiro de Windows Media Audio: extensão de ficheiro “.wma”
 - AAC: extensão de ficheiro “.m4a”Note que mesmo quando os nomes dos ficheiros tiverem as extensões acima, se o verdadeiro ficheiro diferir, o sistema pode produzir ruído ou pode avariar.
- A compatibilidade com todos os softwares de codificação/escrita, dispositivos de gravação e meios de gravação não pode ser garantida. Dispositivo USB incompatível pode produzir ruído ou áudio interrompido ou pode até nem reproduzir nada.

Utilização de componentes de áudio opcionais

- 1 Ligue componente de áudio adicional à tomada AUDIO IN [7] na unidade usando um cabo analógico de áudio (não fornecido).
- 2 Reduza o volume.
Prima VOLUME – (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].
- 3 Selecciona a função AUDIO IN.
Prima AUDIO IN [11] na unidade.
- 4 Comece a reproduzir o componente ligado.
- 5 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/- (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Ajustar o som

Para acrescentar um efeito sonoro

Para	Prima
Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [17] na unidade.
Regular o efeito sonoro	EQ [17] repetidamente para seleccionar “BASS” ou “TREBLE”, e depois prima repetidamente +/- [15] para ajustar o nível.

Alterar o visor

Para	Prima
Mudar informação no visor ¹⁾²⁾	DISPLAY [18] repetidamente quando o sistema estiver ligado.
Verificar o relógio quando o sistema estiver desligado	DISPLAY [18] quando o sistema estiver desligado ³⁾ . O relógio é mostrado durante 8 segundos.

¹⁾ Por exemplo, pode ver informação de disco CD/MP3 ou informação do dispositivo USB, tal como o número de faixa ou de ficheiro, o nome da pasta durante a reprodução normal, ou o tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.

²⁾ Quando o sistema e um dispositivo Bluetooth estiverem ligados através da função Bluetooth, pode visualizar o endereço do dispositivo Bluetooth.

³⁾ O indicador STANDBY [2] na unidade acende quando o sistema estiver desligado.

Notas sobre a informação do visor

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como “_”.
- O seguinte não é mostrado:
 - tempo de reprodução total para um disco CD-DA dependendo do modo de reprodução.
 - tempo de reprodução total e tempo de reprodução restante para um disco de MP3 e dispositivo USB.
- O seguinte não é mostrado correctamente:
 - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão.
- O seguinte é mostrado:
 - informação da etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando as etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 forem usadas (até 62 caracteres para um disco de MP3).
 - informação de etiqueta ID3 para ficheiros “ATRAC” quando forem usadas etiquetas ID3 versão 2.

Outras operações

Criar o seu próprio programa

(Reprodução Programada)

1 Seccione a função desejada.

CD

Prima CD [11] para seleccionar a função CD.

USB

Prima USB [11] para seleccionar a função USB.

2 Prima repetidamente PLAY MODE [16] até aparecer “PGM” enquanto o sistema estiver parado.

3 Prima repetidamente ◀◀/▶▶ [15] até aparecer a faixa desejada ou o número do ficheiro.

Quando programa ficheiros, prima repetidamente ◻ +/- [15] para seleccionar a pasta desejada, e depois seleccione o ficheiro desejado.

Exemplo: Quando programa faixas num CD



Número de faixa ou ficheiro seleccionado

Tempo de reprodução total do programa (incluindo faixa ou ficheiro seleccionados)

4 Prima ENTER [14] para acrescentar uma faixa ou ficheiro ao programa.

CD

Aparece “— — — —” quando o tempo total do programa excede 100 minutos num CD, ou quando selecciona uma faixa do CD cujo número seja 21 ou superior ou quando selecciona um ficheiro de MP3.

USB

O tempo total do programa não pode ser visualizado, por isso aparece “— — — —”.

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶ [11].

O programa permanece disponível até abrir o compartimento dos discos ou remover o dispositivo USB. Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶ [11].

Para cancelar a Reprodução Programada

Prima repetidamente PLAY MODE [16] até “PGM” desaparecer enquanto o sistema estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa

Prima CLEAR [22] enquanto o sistema estiver parado.

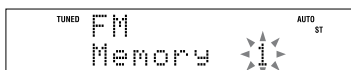
Programação das estações de rádio

Pode programar as suas estações de rádio preferidas e sintonizá-las imediatamente bastando para tal seleccionar o número programado correspondente.

Use os botões no telecomando para programar as estações.

1 Sintonize a estação desejada (consulte “Ouvir o rádio” (página 14)).

2 Prima TUNER MEMORY **[23]**.



Número programado

3 Prima +/- **[15]** repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída por estações novas.

4 Prima ENTER **[14]**.

5 Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.

Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM. As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

6 Para chamar uma estação de rádio programada, prima TUNING MODE **[16]** repetidamente até aparecer “PRESET” e depois prima +/- **[15]** repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Utilização dos Temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se usar o Temporizador de Reprodução com o Temporizador Sleep, o Temporizador Sleep tem prioridade.

Temporizador Sleep:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado.

Prima repetidamente SLEEP [24].

Se seleccionar "AUTO", o sistema desliga-se automaticamente após o presente disco parar ou em 100 minutos.

Temporizador de Reprodução:

Pode acordar ao som do CD, sintonizador ou dispositivo USB opcional a uma hora programada.

Use os botões no telecomando para controlar o Temporizador de Reprodução. Certifique-se de que acertou o relógio.

- 1 Prepare a fonte de som.
Prepare a fonte de som e depois prima VOLUME +/- [6] para ajustar o volume.
Para iniciar a partir de uma faixa ou ficheiro específico, crie o seu próprio programa (página 25).
- 2 Prima CLOCK/TIMER SET [19].
- 3 Prima repetidamente [15] para seleccionar "PLAY SET?", e depois prima ENTER [14].
Aparece "ON TIME", e a indicação da hora pisca.
- 4 Acerte a hora para iniciar a reprodução.

Prima repetidamente [15] para acertar a hora, e depois prima ENTER [14]. A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.

- 5 Use o mesmo procedimento do passo 4 para acertar a hora para terminar a reprodução.
- 6 Seleccione a fonte de som.
Prima repetidamente [15] até aparecer a fonte de som desejada, e depois prima ENTER [14]. O visor mostra as definições do temporizador.
- 7 Prima I/[1] para desligar o sistema.
O sistema liga 15 segundos antes da hora programada. Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução não reproduz.

Nota

Antes do sistema ser desligado, se for efectuada uma ligação com os auscultadores Bluetooth, os sons reproduzidos pelo Temporizador de Reprodução podem ser emitidos para os auscultadores Bluetooth.

Para activar ou verificar novamente o temporizador

Prima CLOCK/TIMER SELECT [19], prima repetidamente [15] até aparecer "PLAY SEL?", e depois prima ENTER [14].

Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como acima até aparecer "TIMER OFF?" e depois prima ENTER [14].

Para mudar a definição

Comece a partir do passo 1.

Sugestão

A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.

Resolução de problemas

- 1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.
- 2 Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo, e tome as medidas correctivas indicadas.
Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Se o indicador STANDBY piscar

Retire imediatamente da ficha o cabo de alimentação e verifique os seguintes itens.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte superior ou traseira do sistema?

Após o indicador STANDBY [2] parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Aspectos gerais

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Forte zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema das fontes de ruído.

- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

Não há som.

- Se o indicador BLUETOOTH [3] estiver aceso ou a piscar quando uma função sem ser a função Bluetooth estiver seleccionada, não se ouve som através dos altifalantes ou da tomada PHONES [8]. Prima e mantenha premido BLUETOOTH OPR [5] durante cerca de 2 segundos até o indicador BLUETOOTH [3] se desligar.

O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste [4] na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

O indicador STANDBY [2] permanece aceso após desligar o cabo de alimentação.

- O indicador STANDBY [2] pode não se desligar imediatamente após retirar da ficha o cabo de alimentação. Isso não é uma avaria. O indicador desligar-se-á após cerca de 40 segundos.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.

- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Prima repetidamente PLAY MODE [16] até desaparecerem “PGM” e “SHUF” para voltar à reprodução normal.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
 - um disco gravado em modo de multi-sessão.
 - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados).
 - um disco que possua muitas pastas.

Dispositivo Bluetooth

O emparelhamento não pode ser efectuado.

- Desloque o dispositivo Bluetooth para mais perto do sistema.
- O emparelhamento pode não ser possível se outros dispositivos Bluetooth estiverem presentes em torno do sistema. Nesse caso, desligue os outros dispositivos Bluetooth.

A ligação não é possível.

- O dispositivo Bluetooth que tentou ligar não suporta os perfis A2DP e AVRCP, e não pode ser ligado com este sistema.
- Active a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth.
- A informação de registo de emparelhamento foi apagada. Execute novamente a operação de emparelhamento.
- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.

O som salta ou flutua ou a ligação perde-se.

- O sistema e o dispositivo Bluetooth estão demasiado afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo Bluetooth remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação electromagnética, tal como uma LAN sem fios, outro dispositivo Bluetooth, ou um forno microondas na proximidade, afaste-os.

O som do seu dispositivo Bluetooth não pode ser ouvido neste sistema.

- Aumente primeiro o volume no seu dispositivo Bluetooth e depois ajuste o volume usando VOLUME +/- [6].

Muito zumbido ou ruído

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo Bluetooth remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação electromagnética, tal como uma LAN sem fios, outro dispositivo Bluetooth, ou um forno microondas na proximidade, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo Bluetooth ligado.

O som dos auscultadores Bluetooth sai distorcido.

- Reduza o volume do sistema usando VOLUME - [6]. Se os seus auscultadores tiverem um controlo de volume, ajuste também o volume usando o controlo de volume dos auscultadores.
- Prima DSGX [17] na unidade repetidamente até aparecer “DSGX OFF”.
- Prima EQ [17] repetidamente para seleccionar “BASS” ou “TREBLE”, e depois prima - [15] repetidamente para reduzir nível.



Continua 

Dispositivo USB

Está a usar um dispositivo USB suportado?

- Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Consulte “Dispositivos USB reproduzíveis e dispositivos Bluetooth” (página 38) para ver tipos de dispositivo USB suportados.
 - O dispositivo USB não é reconhecido.
 - Nomes de ficheiro ou de pasta não são apresentados no sistema.
 - A reprodução não é possível.
 - O som salta.
 - Há ruído.

Aparece “Over Current”.

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta  (USB) [10]. Desligue o sistema e remova o dispositivo USB da porta  (USB) [10]. Certifique-se de que não existe nenhum problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Não há som.

- O dispositivo USB não está ligado correctamente. Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB e verifique se aparece “USB MEMORY”.

O som é distorcido.

- A taxa de bits usada durante a codificação dos ficheiros era baixa. Envie ficheiros codificados para o dispositivo USB com taxas de bits mais elevadas.

Há ruído ou o som salta.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB.
- Os dados de música em si têm ruído. O ruído pode ter sido introduzido durante a criação de dados de música devido às condições do computador. Crie novamente os dados de música.
- Quando usar o meio de armazenamento USB, copie os ficheiros para o seu computador, formate o meio de armazenamento USB no formato FAT16 ou FAT32, e copie os ficheiros novamente para o meio de armazenamento USB.*

O dispositivo USB não pode ser ligado à porta (USB) [10].

- O dispositivo USB está a ser ligado ao contrário. Ligue o dispositivo USB na orientação correcta.

O meio de armazenamento USB que foi usado noutra dispositivo não funciona.

- Pode estar gravado num formato não suportado. Se estiver, primeiro tome precaução de fazer cópias de segurança dos ficheiros importantes no meio de armazenamento USB copiando-os para o disco rígido do seu computador. A seguir, formate o meio de armazenamento USB com um sistema de ficheiros FAT16 ou FAT32 e transfira os ficheiros de áudio de segurança novamente para o meio de armazenamento USB.*

“Reading” é visualizado durante um longo período de tempo.

- Pode demorar algum tempo terminar a leitura do dispositivo USB se este tiver muitas pastas ou ficheiros. Assim, recomendamos a observância das seguintes linhas de orientação.
 - Total de pastas no dispositivo USB: 100 ou menos
 - Total de ficheiros por pasta: 100 ou menos

Visor apresenta erros

- Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB, visto os dados guardados no dispositivo USB poderem estar danificados.

A reprodução não inicia.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB.
- Ligue o dispositivo USB que este sistema pode reproduzir.
- Prima **▶** (ou USB **▶ II** na unidade) **[1]** para iniciar a reprodução.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Regule o modo de reprodução para o modo de reprodução normal.

Os ficheiros não podem ser reproduzidos.

- Os meios de armazenamento USB formatados com sistemas de ficheiros sem ser FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Se usar meio de armazenamento USB em partição, apenas os ficheiros na primeira partição podem ser reproduzidos.
- Os ficheiros que são encriptados ou protegidos por senhas, etc. não podem ser reproduzidos.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns meios de armazenamento USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte o manual de operações de cada meio de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações. ("TUNED" ou "ST" piscam no visor.)

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereça uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.
- Ligue uma antena externa disponível no mercado.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo se a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Para mudar o intervalo de sintonização AM

O intervalo de sintonização AM é predefinido de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz, em algumas áreas; esta função não está disponível no modelo europeu). Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

- 1 Sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema.
- 2 Enquanto mantém premido TUNER/BAND **[1]**, prima **I/⊖** **[1]**. Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento.

Para melhorar a recepção do sintonizador

Desligue a alimentação do leitor de CDs usando a função de gestão de energia de CD. Por defeito, a alimentação do CD está ligada.

- 1 Prima repetidamente FUNCTION **[1]** para seleccionar a função CD, e depois desligue o sistema.
- 2 Após "STANDBY" parar de piscar, prima I/⏻ **[1]** na unidade enquanto mantém premido ■/CANCEL **[12]** na unidade.
Aparece "CD POWER OFF". Com a alimentação do leitor de CDs desligada, aumenta o tempo de acesso ao disco. Para ligar a alimentação do leitor de CDs, repita o procedimento até aparecer "CD POWER ON".

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica. Use os botões na unidade para repor o sistema para as predefinições de fábrica.

- 1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.
- 2 Prima ■/CANCEL **[12]**, DSGX **[17]** e I/⏻ **[1]** ao mesmo tempo.
Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

Leitor de CDs/MP3, Sintonizador

Complete! A operação programada terminou normalmente.

Invalid: Premiu um botão inválido.

LOCKED: O compartimento dos discos não abre. Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

No Disc: Não há nenhum disco no sistema ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

No Step: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

Over: Atingiu o fim do disco enquanto premiu ►► **[15]** durante a reprodução ou pausa.

Push SELECT!: Tentou acertar o relógio ou o temporizador durante a operação do temporizador.

Push STOP!: Premiu PLAY MODE **[16]** durante a reprodução.

Reading: O sistema está a ler a informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.

SET CLOCK!: Tentou seleccionar o temporizador quando o relógio não está acertado.

SET TIMER!: Tentou seleccionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução não está acertado.

Step Full!: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

TIME NG!: As horas de início e fim do Temporizador de Reprodução são acertadas para a mesma hora.

Dispositivo bluetooth

Connect: Foi estabelecida a comunicação Bluetooth.

Disconnect: A comunicação com um dispositivo Bluetooth foi interrompida por alguma razão ou a comunicação Bluetooth terminou.

No Device: Não foi detectado um dispositivo Bluetooth emparelhável ou a ligação não foi possível.

Not in Use: O sistema não está ligado a um dispositivo Bluetooth através de AVRCP.

PIN?: O sistema está a pedir por um código de acesso. Para mais detalhes, consulte “Utilização da função Bluetooth” (página 15).

Please Wait: O sistema está a preparar a utilização de um dispositivo Bluetooth.

Dispositivo USB

ATRAC AD: Está ligado um Dispositivo de Áudio ATRAC (ATRAC Audio Device).

Error: O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou está ligado um dispositivo desconhecido.

Invalid: Efectuou uma operação inválida ou presentemente proibida.

No Device: Não está ligado nenhum dispositivo USB ou o dispositivo USB ligado foi parado.

No Step: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

No Track: Não foi introduzido no sistema nenhum ficheiro reproduzível.

Not Supported: Está ligado um dispositivo USB não suportado.

Please Wait: O sistema está a preparar-se para usar um dispositivo USB.

Reading: O sistema está a reconhecer o dispositivo USB.

Removed: O dispositivo USB foi removido.

Step Full!: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

STORAGE DRIVE: Está ligado o meio de armazenamento USB.

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CDs de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROMs
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet ou multi-sessão
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em “fechar a sessão”
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Os discos que trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Os discos de aluguer ou usados que trazem selos em que a cola se espalha para além do selo
- Discos com etiquetas impressas usando tinta que dá sensação pegajosa quando se toca neles

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente de benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.
- O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas por serviço habilitado.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.

- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nessa situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- Acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem em aparelhos de TV próximos pode tornar-se magneticamente distorcida. Nessa situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se não houver melhorias, desloque os altifalantes para longe da TV.

Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza, ou solvente, tal como diluente, benzina, ou álcool.

Especificações

Unidade principal (HCD-HX5/Receptor de Disco Compacto)

Secção do amplificador

Potência de saída DIN (nominal):
60 + 60 W (4 ohms a 1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS
(referência):


75 + 75 W (4 ohms a 1 kHz, 10%
THD)

Potência de saída de música
(referência):

75 + 75 W (4 ohms a 1 kHz, 10%
THD)

Entradas:

AUDIO IN (mini-tomada estéreo):
tensão 250 mV, impedância
47 kilohms

Porta  (USB): Tipo A, corrente
máxima 500 mA

Saídas:

PHONES (mini-tomada estéreo):
aceita auscultadores de 8 ohms ou
mais
SPEAKER: aceita impedância de
4 ohms

Secção da tecnologia sem fios Bluetooth

Sistema de comunicação:

Bluetooth Standard version 2.0

Saída:

Bluetooth Classe 2 Potência Standard

Alcance máximo de comunicação:

Linha de visão aprox. 10 m¹⁾

Banda de frequência:

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz —
2,4835 GHz)

Método de modulação:

FHSS

Perfis Bluetooth compatíveis²⁾:

A2DP (Advanced Audio Distribution
Profile)

AVRCP (Audio Video Remote
Control Profile)

Codecs suportados:

Recebe: SBC (Sub Band Codec), MP3
Transmite: SBC (Sub Band Codec)

¹⁾ O alcance de facto varia dependendo de factores tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em torno de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

²⁾ Os perfis da norma de tecnologia sem fios Bluetooth indicam o objectivo da comunicação sem fios Bluetooth entre dispositivos.

Secção USB

Taxa de bits suportada

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 — 320 kbps, VBR

ATRAC: 48 — 352 kbps

(ATRAC3plus), 66/105/132 kbps
(ATRAC3)

WMA: 32 — 192 kbps, VBR

AAC: 48 — 320 kbps

Frequências de amostragem

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

ATRAC: 44,1 kHz

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Secção do leitor de CDs

Sistema: Sistema de disco compacto e áudio digital

Propriedades do diodo de laser

Duração da emissão: contínua

Saída laser*: Inferior a 44.6µW

* Esta saída é o valor medido a uma
distância de 200 mm da superfície
da objectiva das lentes no bloco de
captação óptica com 7 mm de abertura.

Frequência de resposta: 20 Hz — 20 kHz

Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB

Gama dinâmica: Mais de 90 dB

Secção do sintonizador

Sintonizador FM estéreo, FM/AM
superheterodino

Secção do sintonizador FM:
Variação de sintonização: 87,5 — 108,0 MHz
(fase de 50 kHz)
Antena: Antena filiforme FM
Terminais da antena: 75 ohms não balanceados
Frequência intermédia: 10,7 MHz
Secção do sintonizador AM:
Variação de sintonização: 531 — 1.602 kHz
(com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Antena: Antena de quadro AM, terminal da antena externa
Frequência intermédia: 450 kHz

Altifalante (SS-CHX5)

Sistema de altifalantes: 2 vias, 3 unidades, tipo reflector de graves
Unidades de altifalante: Woofer 10 cm × 2, tipo cónico, Tweeter 2,5 cm, tipo cúpula macia
Impedância nominal: 4 ohms
Dimensões (l/a/p): Aprox. 145 × 300 × 200 mm
Peso: Aprox. 2,6 kg líquidos por altifalante

Aspectos gerais

Requisitos de potência: CA 220 — 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia: 50 W
Dimensões (l/a/p) (excluindo altifalantes): Aprox. 285 × 120 × 215 mm
Peso (excluindo altifalantes): 2,7 kg
Acessórios fornecidos: Telecomando (RM-SCU35) (1), Pilhas R6 (tamanho AA) (2), Antena de quadro AM (1), Antena filiforme FM (1), Almofadas de altifalante (8)
O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.



- Consumo de energia em espera: 0,5 W
- Não são utilizados retardadores de chama halogenados em determinadas placas de circuito impresso.
- Não são utilizados materiais retardadores de chamas com halogéneo na estrutura dos produtos.

Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma tecnologia sem fios de curto alcance que liga dispositivos digitais, tais como computadores pessoais e câmaras digitais. Através da tecnologia sem fios Bluetooth, o utilizador pode operar as unidades envolvidas num alcance de cerca de 10 metros.

A tecnologia sem fios Bluetooth é vulgarmente usada entre dois dispositivos, mas um único dispositivo pode ser ligado a múltiplos dispositivos. Não precisa de fios para estabelecer a ligação tal como faz com uma ligação USB, e não precisa de colocar os dispositivos frente a frente tal como faz com tecnologia sem fios por infravermelhos. Pode usar a tecnologia com um dispositivo Bluetooth no seu saco ou bolso.

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma norma global suportada por milhares de empresas. Estas empresas fabricam produtos que satisfazem a norma global.

Versão e perfis Bluetooth suportados

Perfil refere-se a um conjunto de normas para várias capacidades do produto de tecnologia sem fios Bluetooth. Este sistema suporta a seguinte versão e perfis Bluetooth.

Versão Bluetooth suportada:
Bluetooth Standard version 2.0

Perfis Bluetooth suportados:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Alcance de comunicação efectivo

Os dispositivos Bluetooth devem ser utilizados num raio de aproximadamente 10 metros (distância sem obstruções) uns dos outros. O alcance de comunicação efectivo pode tornar-se mais curto nas seguintes condições.

- Quando uma pessoa, objecto metálico, parede ou outra obstrução se encontrar entre dispositivos com uma ligação sem fios Bluetooth
- Locais onde esteja instalado uma LAN sem fios
- Em torno de fornos microondas que estejam a ser utilizados
- Locais onde ocorram outras ondas electromagnéticas

Efeitos de outros dispositivos

Os dispositivos Bluetooth e LAN sem fios (IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth junto a um dispositivo com capacidade LAN sem fios, pode ocorrer interferência electromagnética. Isso pode resultar em taxas de transferência de dados mais baixas, ruído ou incapacidade em estabelecer ligação. Se isso acontecer, tente as seguintes soluções:

- Tente estabelecer a ligação deste sistema e o telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth ou dispositivo Bluetooth quando estiver a pelo menos 10 metros de distância do equipamento LAN sem fios.
- Desligue a alimentação ao equipamento LAN sem fios quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth no raio de 10 metros.

Efeitos sobre outros dispositivos

As ondas de rádio emitidas por este sistema podem interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode resultar em avaria, desligue sempre a alimentação neste sistema, o telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth e o dispositivo Bluetooth nos seguintes locais:

- Em hospitais, em comboios, em aviões, em estações de serviço e em qualquer lugar onde possam estar presentes gases inflamáveis
- Junto a portas automáticas ou alarmes contra incêndio

Notas

- Este sistema suporta funções de segurança conformes a especificação sem fios Bluetooth como meio de garantir a segurança durante a comunicação usando tecnologia sem fios Bluetooth. Todavia, esta segurança pode ser insuficiente dependendo do conteúdo de configuração e de outros factores, por isso tenha sempre muito cuidado quando estabelecer comunicação usando tecnologia sem fios Bluetooth.
- A Sony não pode ser responsabilizada por danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação através de tecnologia sem fios Bluetooth.
- A comunicação com tecnologia sem fios Bluetooth não é necessariamente garantida em todos os dispositivos Bluetooth que possuam o mesmo perfil deste sistema.
- Os dispositivos Bluetooth ligados a este sistema devem respeitar a especificação sem fios Bluetooth determinada por Bluetooth SIG, Inc., e devem estar certificados em conformidade. Todavia, mesmo quando um dispositivo está conforme a especificação sem fios Bluetooth, pode haver casos em que as características ou especificações do dispositivo Bluetooth impossibilitem a ligação ou podem resultar em diferentes métodos de controlo, visualização ou operação.
- Pode ocorrer ruído ou haver o corte de áudio dependendo do dispositivo Bluetooth ligado a este sistema, o meio de comunicação ou condições envolventes.

Dispositivos USB reproduzíveis e dispositivos Bluetooth

Dispositivos USB

Pode reproduzir neste sistema os seguintes dispositivos USB Sony. Outros dispositivos USB não podem ser reproduzidos neste sistema.

Leitor de música digital Sony verificado (em Janeiro de 2007)

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman®	NW-E103 / E105 / E107
	NW-E205 / E207
	NW-E303 / E305 / E307
	NW-E403 / E405 / E407
	NW-E503 / E505 / E507
	NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F
	NW-A605 / A607 / A608
	NW-A1000 / A1200 / A3000
	NW-HD5
	NW-S603 / S605 / S703F / S705F / S706F
	NW-S202 / S202F / S203F / S205F

Meio de armazenamento USB Sony verificado (em Janeiro de 2007)

Nome do produto	Nome do modelo
MICROVAULT	USM512EX / 1GEX / 2GEX
	USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ / 8GJ
	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM256H / 512H / 1GH / 2GH / 4GH
	USD2G / 4G / 5G / 8G

Veja nos websites abaixo a informação mais recente acerca de dispositivos compatíveis.

Para clientes nos EUA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes no Canadá:

Inglês <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francês <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Para os clientes na Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Para os clientes na América Latina:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Para os clientes na Ásia e Oceânia:

<<http://www.css.ap.sony.com/>>

Notas

- Não use dispositivos USB que não estes dispositivos USB. A operação de modelos não listados aqui não é garantida.
- A operação nem sempre pode ser garantida mesmo quando se usam estes dispositivos USB.
- Alguns destes dispositivos USB podem não estar disponíveis para aquisição em determinadas áreas.

Notas sobre Walkman

- Não pode reproduzir neste sistema áudio PCM Linear.
- Não pode reproduzir neste sistema áudio em formato ATRAC Advanced Lossless.
- Não pode reproduzir música gravada diretamente para um Walkman sem usar um computador neste sistema.

Dispositivos Bluetooth

Pode visitar o website abaixo para ver dispositivos compatíveis com a tecnologia sem fios Bluetooth.

Para clientes nos EUA:

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Para clientes no Canadá:

Inglês <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Francês <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Para os clientes na Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Para os clientes na América Latina:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Para os clientes na Ásia e Oceânia:

<<http://www.css.ap.sony.com/>>

